

EPERJESI LAPOK

(FÉLVIDÉKI SZEMLE)

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Előfizetési árak: Egész évre 10 kor. — negyedévre 2 kor. 50 fill. — Egyes száma ára 20 fill.
Hirdetési díj: Háromszámos petítisor egyszeri hirdetésre 50 fill., többszörös hirdetésre jutányosabb. Bélyegdíj: minden hirdetésért 60 fill. — Többszörös hirdetés: minden sor

Az „Eperjesi Széchenyi-kör”
hivatalos közlönye.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Eperjesen, Fő-utca 59-ik szám. Kösch Árpád könyvnyomató-intézet.
Ide intézendők minden a lap szellemi részét illető közlemények, valamint a hirdetési díjak is.

Előfizetési felhívás.

Az 1900-dik esztendővel lapunk XXV-ik évfolyamába lépett.

Tehát egy negyed-százada immár annak, hogy az *Eperjesi Lapok* önzetlen kitartással szolgálja vármegyénk s városunk társadalmi, közművelődési érdekeit. Vezérelve ugyanazok most is, mint a megalapítás idején s nincs is ok arra, hogy a kitűzött cél felé való haladásától más eszmék által vezéreltetve, másfelé térjen, mert a huszonöt esztendő múlt bizonyítást tett arról, hogy a kitűzött célpont helyes, nemes s minél inkább való megközelítése erkölcsi s anyagi tökélyesülésünkkel egyet jelent.

Jutalmunkat abban találjuk, ha mindenkor jóhiszemű építő munkásságunk a nagyközönségnek hova-tovább fokozódó jóindulatával találkozunk s azok az intézmények, melyeknek szolgálatára csekély erőnköt odaadással bocsátjuk rendelkezésre: további virulást fognak felmutatni. Miután pedig szilárd meggyőződésünk az, hogy mindaddig, a míg a társadalom és a közélet nyilvánulásai a közérdeket óvó, képviselő helyi sajtónak erélyesebb felszólalását nem követelik, sokkal célravezetőbb a béke olajjával eltakarni a jelentéktelenebb s legtöbbször nem is rosszhiszemű súrlódásokat, s üdvösebb a társadalmi élet összhangjának munkálása, mint a békétlenség rossz szellemének felébresztése és támogatása: ez okból újlag őszintén kijelentjük azt, hogy «ez a lap a mi szerkesztőségünkben soha semmi más nem akar és nem fog lenni, mint egyszerű eszköz minden jó és üdvös célra, a melynek sikerét bármiképp előmozdíthatni véljük s hogy minden törekvésünknek fő vezetőelve az lesz mindenkor, hogy mi a békét akarjuk szolgálni».

A legkisebb érdemmel szemben is elismerők

leszünk, mert az ambíció felkeltése az alapja a mindnyájunkban kisebb-nagyobb mértékben szunnyadó tehetség érvényesülésének. Kétszeres gyöngédséggel kell ápolnunk a gyöngye virágot s csupán a gyomot kell kiméletlenül kiirtani.

Közéletünk megfigyelésénél s a közéleti események nyilvános tárgyalásánál levetkezünk minden melléktekintetet; a függetlenség és befolyásolhatatlanság magasztos tudata s az általunkra bízott közérdek becsületes eszközökkel való megvédésének kötelezettség-érzete marad fegyverünk szüntelen.

Tántoríthatlanul és hűségesen ezen az alapon állva, olvasóközönségünk további bizalmát, az előfizetések megújítását s általában a hathatós támogatást tisztelettel kéri:

a szerkesztőség és a kiadóhivatal.

Az „Eperjesi Lapok” nagyérdemű olvasóközönségéhez.

I.

Csaknem másfél éve múlt annak, hogy boldogult Hedry Bertalan halála alkalmával e lapok főszerkesztői tisztét átvettem. Tettem ezt abban a meggyőződésben, hogy dacára az én egyébként is igen nagyérdemű elfoglaltságaimnak, kötelességet teljesítek, ha ebben a minőségben munkálkodásomat egy oly szervnek a szolgálatában kötöm le, a melynek hivatását nálamnál senki se becsülte és nem is becsülte többre s a mely a váratlanul bekövetkezett gyász eset következtében némileg válság elé jutott.

Hogy miképpen töltöttem be e tisztségemmel járó feladatokat: annak megítélésére — magamon kívül — mindenki illetékes lehet, a ki a lapnak pályafutását ez alatt az idő alatt figyelemre méltatta. Én csak azt tudom, hogy

sokra becsültem ennél a lapnál nyert ezt a tisztségemet mindig s szerettem a lapot és azokat, a kikkel közösen kellett ennek ügyeit ellátnom, hűségesen és bensőleg.

Ennek a szeretetnek az érzete nem változott és nem is változhatik soha! De megváltoztak a körülmények. A lap megszilárdult. Kibontott zászlója alatt egyre többen és többen csoportosulnak, jelölve annak, hogy az eddig követett irányt helyesnek ismerik és támogatásra méltónak tartják. Ily körülmények között bizvást elérkezettnek láthatom az időt arra nézve, hogy — tekintettel nagymértékű másirányú elfoglaltságomra — a terhes és sok gondot, valamint teendőket adó főszerkesztőség-től visszalépjek, illetve, hogy mély tisztelettel azt közöljem a lap nagyérdemű olvasóközönségével, hogy a jelzett tisztségtől való visszalépésem ez év első napján tényleg bekövetkezett.

Midőn biztositanám a nagyérdemű olvasóközönséget és a lap felelős szerkesztőjét, valamint kiadóját arról, hogy kedves kötelességemnek fogom ismerni mindig azt, hogy a lapnak továbbra is munkatársa maradjak s midőn alázattal kérném a nagyérdemű közönséget arra, hogy a XXV. évfolyamába lépő *Eperjesi Lapok*at továbbra is ajándékozza meg nagybecsű bizalmával és támogatásával: nehéz szívvel bár, de azzal a — lelkeben forró óhajjal vált — édes reményvel veszek búcsút, főszerkesztő minőségemben, a laptól és közönségtől, hogy társadalmi életünknek hosszú negyedszázad viharait szerencsésen átélte ez az annyira szükséges szerve a virágzásnak, a tökéletesedésnek egyre magasabb fokára emelkedvén: társadalmi és közéletünk javát, üdvét egyre hathatósabban munkálhassa!

Kitünő tisztelettel:

Dr. Horváth Ödön s. k.

AZ „EPERJESI LAPOK” TÁRCZÁJA.

Arczkép előtt.

Itt van, itt a képem, a
Szegény szívem kárpótlása,
Oly szelíden mosolyog rám,
Híven hozzá, híven hozzám
Az én rózsám.

Itt a kis kép, — hova tegyem,
Hogy a szemem rajta legyen,
Hogy a lélkem legeljen rajt
És feledje a darázs-rajt:
Bánatot, bajt?

Íróasztal, papiros-lom —
Ést a helyet nem javasolom;
Itt csak ő rá nézünk folyóist,
Eljélednek minden írást,
Munkabírást.

Magas szekrény tükör előtt —
Nem látom itt elég szer őt;
Csupán reggel tűnne szembe,
Ily kevéssel nem érem be,
Nincs vérembe.

Kisded állvány, virágokkal,
Tehetném őt ide joggal;
De virág itt egy se nyílik,
Fuliskámhoz egy sem illik:
Ez sem illik.

Mit kutassak, ügyis mindegy!
Mélto helye nincs több, mint egy;
Mélto helye csak a szívem.
Ott pedig már rég őrizem
Drága hívem.

Vikár Béla.

Londoni apróságok.*

írta: dr. Mellőrisz Béla

Alábbi soraimban a londoni élet néhány apró mozzanatát óhajtom bemutatni, néhány tükördarabkát, hisz az ily apróságok is nyújthatnak bepillantást abba az érdekes világba, melynek minden paránya megfigyelésre méltó.

London idegrendszerének központja a «City», a bankok, irodák, üzletek világa s ennek is közepe, hol összefut, összeér e városrészt minden főbb vonalának emberáradata, az a szűk tér, hol Wellington hercegnek, a waterlooi hadvezérnek szobra fogad, komor kereskedelmi paloták szomszédságában. Négy utca közét foglalja el a híres «Bank of England», az angol bank alacsony, de nagyterjedelmű épülete, melynek komorságát növeli, hogy az utca felől egy ablaka sincs s melynek helyiségeibe monarchiánk nagykövetének és konzulának ajánlata folytán bejutva, bámulva láttam a pinceszében rudakban és téglákban felhalmozott rengeteg fedezeti összeget s nagy érdeklődéssel néztem a bankjegyek nyomását; szomszédságában, csak egy szűk utcától, a Threeneedle Street-től elválasztva, a tér felé fordított korinthusi oszlopos homlokzatával a «Royal Exchange», vagyis a londoni tőzsde, a bankkal szemben pedig a «Mansion House», azaz a Lord mayor hivatalos lakása köti le figyelmünket. A «City»-nek kiskirálya ő, most csak formalitás, hogy engedelme nélkül a királynő se léphet be palotájába, de hajdan szigorúan tiszteletben tartott joga volt, hogy a koronás főnek engedelmet kellett tőle kérnie, ha a «City» fallal körülvett területére akart jönni. «Egyptian Hall» a neve a palota nagyteremének, melyben ünnepek, estélyek alkalmával vendégeit fogadja bibor palástjában, aranyos nyaklánczával, melyről a «City» címere csüng le, mögötte két tisztviselő tartja hatalmas jelvényeit: a kardot (City sword) és a buzogányt (mace). Ha az idegen fogalmat akar magának szerezni

* Az Eperjesi Széchenyi-körben 1899. november 22-ikén tartott felolvasás.

arról a közlekedésről, arról a forgalomról és tömegről, mely e modern Babylon egyik nevezetességét képezi, sétáljon erre reggel 9—10 között, midőn a bankokba és üzletekbe tódul, avagy 1 óra tájban, midőn lunchre megy, illetve 5 óra körül, midőn dolgát végezve, hazasiet a hivatalnoksereg, hogy családjának vagy önmagának éljen, — mert csak a kontinens szokása az, hogy aktáit hazacipelje a hivatalnok; az angol, ha letelt a hivatalos óra, családjá körében vagy klubjában tölti idejét, avagy társadalmi kötelességeinek tesz eleget. Bámulatos az embereknek ez az ezre, mely feketén hullámszik előre — túlnyomó a sötét öltözet —; megállani, tépelődni, merre menjen az ember: arra se helyet, se időt nem ad a tömeg, mely határozott léptekkel megy határozott célja felé, sodorva magával az embert. A Baedekerben olvasom, hogy 1891-ben egy próbaszámitást eszközöltek s arra a hallatlan eredményre jutottak, hogy 24 óra alatt 1.121.708 személy és 92.488 jármű használja a City útjait. De éjjel annál csendesebb e városrészt, majdnem kihalt, minthogy roppant házaiban alig van lakás, csak üzlet és iroda, míg ellenben vannak oly utcái és square-jei, melyekben csakis lakóházak vannak, és csendes vasárnaponként is mert délelőtt a számos templomban gyűl össze buzgó áhitatra a város minden rendű és rangú népe, a délutánt pedig az intelligensébb osztályok tagjai jótékony intézetek, avagy «délutáni előadások» (afternoon schools) látogatásával töltik el. Hétköznap azonban annál élénkebb az utca s szinte kábul az idegen feje, a midőn az eisiető járművek és emberek ezrért, meg ezrért látja.

Omnibus, cab és hausom, szállítmányozó szekerek, autocarok szakadatlan sora követi egymást s bámulatos, hogy szerencsétlenség, összeütközés avagy elgázolás a legtrikább esetben történik, nemcsak, mert tudnak az emberek járni, vigyáznak önmagukra, nemcsak, mert a «bus» (time is money — «az idő pénz», mondja az angol, rövidíti tehát a nevet is; bus «omnibust» akar jelenteni), elegáns, cylinderes kocsi magas üléséről avagy az egyfogatú «hausom»-é, a kocsi fedele megett, fecskéfészék módjára odaillesztett bakról szem-

Jelen számunkhoz félv melléklet van csatolva.

Ced.

II.

A midőn dr. Horváth Ödön, lapunk eddigi főszerkesztőjének olvasóközönségünkhöz intézett sorait közrebocsátjuk, elmulaszthatlan kötelességet kell teljesítenünk egyrészt a távozó főszerkesztő nagyrabecsült s halálal tisztelt személyével szemben, másrészt nagyérdemű olvasóközönségünk irányában.

Közel másfél éven keresztül voltunk szerencsések tanúi lehetni annak, miként kell önzetlenül, gondos odaadással, a munkatársak iránti kifogyhatlan jóindulattal szolgálni a közérdeket egy társadalmi hetilap főszerkesztői teendőinek ellátásában. Az alatt az idő alatt, míg dr. Horváth Ödön főszerkesztői vezetése mellett igénytelen tehetségünknek legjavát igyekeztünk az *Eperjesi Lapok* szerkesztésében érvényesíteni, egyszerűsmind hova-tovább megszilárdult s megtisztult bennünk a nemesen felfogott s egyedül a közjavára irányuló kötelességérzet tudata. Ily felfogás által vezéreltetve — melynek szüntelen ápolója a most távozó főszerkesztő volt — sikerült kiérdemelnünk olvasóközönségünk megtisztelő bizalmát, mely megszilárdította ezt a lapot és sok nehézséget gördített el további haladásának, fejlődésének útjából.

Ez örvendetes fejlődésnek elérésében az érdem orozslánrése egyedül főszerkesztőnknek illette; s ezért róvjuk le most iránta nyiltan, tiszta szívvel hálánk s nagyrabecsült szeretetünk adóját, mert felette megkönnyítette azoknak feladatát, kiknek vállaira nehezül távozása folytán e lapok szerkesztése s kedvessé tette előttünk a munkát akkor, a mikor az a legnagyobb áldozat volt.

Bármennyire érezzük is a nagy veszteséget, mely távozása által bennünket s a közügyet éri, megnyugtat bennünket az a tudat, hogy továbbra is munkatársa marad a lapnak, becses közreműködését s bölcs útmutatását nem fogjuk teljesen nélkülözni; másfelől az az óriási hivatalos és társadalmi tevékenység, mely neki osztályrészt jutott, a nagy felelősséggel járt főszerkesztői állás letételével némileg csökkenni fog.

Dr. Horváth Ödön lapunk eddigi vezető szellemét örökségül hagyta reánk s a mikor mi ezt a becses örökséget a legbensőbb közönnettel elfogadjuk, egyben vele s olvasóközönségünkkel szemben a leghatározottabban kijelentjük, hogy: összes tevékenységünket továbbra is ugyanez a szellem fogja áthatni; legfőbb törekvésünk lesz hűségesen beváltani a belénk helyezett várakozásokat s legkedvesebb jutalmunk lesz az, ha közönségünk

bizalmát s dr. Horváth Ödön, távozó főszerkesztőnk érdeklődő rokonszenvét mindenkor kiérdemelhettük.

Eperjesen, 1900. évi január hó 7-ikén.

Az „*Eperjesi Lapok*”
szerkesztősége és kiadóhivatala.

Kivándorlás.

Sárosvármegye legutóbbi törvényhatósági közgyűlésében az alispáni jelentés egy országos fontosságú kérdésre terelte a közfigyelmet, a mely országos jelentőségű ügy gyökerei éppen vármegyénk talajában indultak veszedelmes fejlődésnek a múltban, s a mint az alispáni jelentésből nagy meglepetéssel kivehető volt, a legutóbbi évben szokatlan mohósággal szívták ki belőle az életerőt.

A vármegye területén 1899. évben felmerült kivándorlásokról esett szó; meglepetésünket pedig az okozta, hogy ebben az évben 4385 útlevéllel ellátott sárosvármegyei illetőségű egyén vette kezébe a vándorbotot, tehát közel 2000-rel több, mint az előző esztendőben.

A tényállás tehát az, hogy az Amerika felé való kivándorlás iránti hajlandóság, mely az utóbbi években országszerte örvendetes lepadt, Sárosvármegyében megdöbbentő fordulatot vett. Ennek a szomorú valóságnak igazolására szükségesnek tartjuk kiemelni azt, hogy hazánkban az Amerikába kivándorlók száma 1892-ben érte el a közel 33,000 főnyi maximumot, mely szám azóta évről-évre apadt, úgy, hogy 1895—96-ban 31,000, 1896—97-ben 23,000 s 1897—98-ban már csak 17,000 magyar kivándorló megérkezését jelentette az amerikai statisztika.

Az 1898—99. évre vonatkozó országos adatok eddig még nem állnak rendelkezésünkre s így meg nem állapítható, vajjon a Sárosvármegyében legutóbb észlelt kóros jelenség kizárólag helyi, avagy egyúttal országos természetű-e? Annyi azonban méltán következtethető, hogy az országos adatok, vármegyénk legutóbbi elszomorító adatainak megfelelő hullámzást nem fognak felmutatni, a mi más szóval azt jelenti, hogy a baj veszedelmes befészkelte magát vármegyénkbe, miért is ha valahol, úgy nálunk van szükség arra nézve, hogy a legilletékesebb tényezők teljes figyelmüket mi felénk fordítsák s áldozatot nem kímélve, hassanak oda, hogy ez az eminenter megyei, de az országos érdekekre is nagy arányokban kiható veszedelem sürgősen lokalizáltassék.

Kötelességét teljesítette a törvényhatósági közgyűlés akkor, a midőn a kivándorlás ügyét a legkomolyabb tárgyalás keretébe vonta be. Vajjon helyesen mutatott-e reá ez alkalommal azokra az eszközökre, melyek az orvoslásra alkalmasak volnának, arra nézve eltérők lehetnek a vélemények. Annyi azonban kétségtelen, hogy az a mindössze évi 8—10 millió frntnyi összeg, melyet kivándorolt honfitársaink visszaradt családjai számára hazaküldenek, korántsem áll arányban a meghozott áldozattal, mert ez a néhány millió forint kicsalja azt a munkakerőt, mely a keresetképtelen korban nemzeti vagyónkat fogyasztotta, a mikor pedig elérte a produktív férfikort, idegen tőke szolgálatában fejti ki erejét s a beléfejtetett tőke — eltekintve sok más fontos nemzeti érdektől — nem számunkra kamatozik, mert a kivándorlók idegenben fogyasztják el jövedelmük túlnyomó részét.

Szó sem lehet tehát arról — a mit pedig vizsgálatul vetett oda ujabban némely rosszul számító statisztikus — hogy gazdasági szempontból a kivándorlás hátrányosnak nem mondható. Sőt Sárosvármegyében a kivándorlásnak sok más következményei is nyilvánvalóvá teszik, hogy a megdöbbentő mértékben fellépett veszedelem vármegyénk gazdasági életének pusztulását, vagyoni állapotainak bukását jelenti. Ismert tény, hogy a kivándorlók a tejjel-mézszel bővelkedő Amerikára való szüntelen gondolattal milyen könnyelműen fecsérik el keresményüket, csekélyke vagyónkat s hogy mennyi s mennyire becses és szükséges munkáskezet von el évente az a túlcsgázott képzelődés, mely a köznépet Amerika iránt eltölti.

A szomorú tapasztalatok pedig egyet sem ejtenek gondolkozóba. Végszükség s végelkeseredés és elszántság adja meg az elhatározó gondolatot s ezren vesznek el, míg egy — nagy keservesen — boldogul. Nézetünk szerint, azok a kevesek, kiknek a véletlen kedvez, sodorják örvénybe a tömegeket s aligha tévedünk, ha azt állítjuk, hogy ez onnan ered, mert az elszegényedett pór nép nem lát példát idehaza arra, hogy becsületes, szorgalmas munkája daczára boldogulhasson s jólétben élhessen, ellenben elvéte, itt-ott azt látja, hogy kivándorolt honfitársa vagyonnal tért vissza s szorgalmas munkája nem volt hiábavaló tengődés.

Példát kellene tehát népünk elé állítani s módot megjelölni, mely meggyőzné arról, hogy idehaza biztosabban s kevesebb kockázattal megszerezheti azt, a mi után vágyakozik s a mit eddig csak a kivándorlás által vélt elérhetőnek.

Kérdés, vajjon vármegyénk mostani gazdasági viszonyai mellett fürkésző szemé felfedez-

mel tarthatja az utcát s ügyes kézzel állítja meg vagy fordítja gondolatnyi sebességgel a lovat, de legfőképp, mert a rendőrök, a policemen-ek ügyessége és tekintélye — kiknél, mellesleg megjegyezve, udvariasabb hatósági közvegeket képzelné sem lehet — lehetetlenné teszi ezt. Ha a rendőr látja, hogy valamely melléktáncza népe át nem tud jutni a nagyforgalmi utca túlsó oldalára, a közepre áll, felemeli jobbát s előtte s utána minden jármű abban a pillanatban megáll s utat, közt enged az idetorkoló utcák járókelőinek, szekerének; a mint ezek keresztülmentek, a rendőr félreáll s a következő utcasarokhoz vagy átjáróhoz megy, hogy ott nyisson utat a megrekedt közlekedésnek. A rendőr egy kézmozdulatának, egy intésének abban a perczen engedelmeskedik mindenki, mert az angol rendet és törvényt tisztelő nép, mert ott nem megy virtus-számba a hatóságnak való nem engedelmeskedés.

Az angol nép rendtisztletének még két érdekes példáját említem meg ez alkalommal. A «South Kensington Museum» Albert és Viktória nevű két új szárnyának alapkövetését néztem végig május hó 17-ikén; jelen volt az angol királynő, az agg, összeesett Viktória is, kinek nevében fia, a walesi herceg tette meg a szertartásos kalapácsütést s jelen volt a királyi udvar minden tagja és főméltósága. Az utcákat, merre a fényes menet elvonult, százezernyi tömeg lepte el a kora délelőtti óráktól késő délutánig, de kiki állt a maga helyén nyugodtan, telenség, lökdösődés, rendezettség nélkül — kordonra se volt szükség! Ez a nép már nevelve van a törvénynek és rendnek megbecsülésére, de természeté és vérmérséklete is nyugodtabb, hidegebb. Mily más lett volna egy ily ünnepély nálunk! Lengett a lobogó, az «Union Jack» — mint a Szt. András, Szt. György, Szt. Patrik keresztjéből összetett angol zászlót tréfásan nevezik —, lengett néhány kendő és kalap, hallatszott néhány felkiáltása az örömmel és lelkesedéssel is, melyet a lapok nagy túlzással «enthusiasm»-nak kereszteltek el, — de szebben lobog a mi trikolorunk, lelkesebben hangzik a mi éljenünk!

Az epsomi Derby-verseny is sok érdekes, megfigyelni valót nyújtott e tekintetben. Nemzeti esemény

egy ily Derby-nap; a lordok háza ülést nem tart; a lapok egyébről se beszélnek, mint arról, vajjon melyik nemes párpa fogja a rengeteg összeget — 60,000 sovs — megnyerni. Ki csak teheti, kitudul a versenyterre, ki vonaton, ki négylovas coach-on, ki rozszant egyfogtűtalyigán, ki az apostolok lován s kora reggeltől estig ott hemzseg, ott nyüzsg a félmilliónyi embertömeg, az Epsom melletti rengeteg verseny pályán. Az angolnak ideálja a verseny minden téren és tekintetben; de nemcsak a verseny vonzza ide az embert, talán még érdekesebb ennek a tömegnek, mely oly ellentétes elemekből csoportosult össze, e tömeg életének megfigyelése. A felső tízezer dúsgazdagjainak páholya mellett, a sorompók hosszában ott az emberek százezrei, kik egy penny belépti-díjat sem fizetnek, a pezsgős-boltok mellett ott a nyomorúságos laczkonyha s a csepürágók mutatványos bódéja, a verseny pályára kapui mellett egy-egy kocsi bakján áll a hangos bookmaker kezében nagy táblájával. A mint egy versenyszámot lefutnak a lovak, kinyílnak a kapuk s az egész közönség a pályára tódul s ott hullámszerűen, hogy sétálással pihenje ki a tömegben való szorongás és állás fáradtságát; de mire a következő indulást jelző csengőt hallja, a rendőr egy «please» szavára perc alatt kiürül a versenyter s a tömeg visszasiét helyére, a korlát mögé. Az angoloknak egyéni szabadsága majdnem határtalan, de — s ezt becsülöm benne — vissza nem él vele.

Miként az utcán, úgy a társadalmi életben is tudnak mozogni, járnak az angolok, tudnak jogaikkal élni a nélkül, hogy másokkal összeütközzenek. Mindenki a maga életét éli, nem tűri ugyan, hogy más az ő jogkörébe hatoljon, de ő se avatkozik a más dolgaiba — a mi fogalmaink szerinti «lovagias, becsületbeli» ügyek fehér holló náluk. Nemcsak, mert mint mondtam, társadalmi érintkezésük «dsentlemeneike», hanem azért is, mert nem oly kicsinyes, nem oly affektáltan érzékenykedő a felfogásuk. Ha mégis történik sértés, ennek elintézési módja egészen más, mint mi nálunk; a párbaj Angliában nem részesül oly megkülönböztetett jogi és társadalmi elbánásban, mint hazánkban, hanem — ha

esetleg előfordulna — a legszigorúbb jogi büntetést és társadalmi megvetést — így például az udvarképeség elvesztését vonná maga után, a mi ebben a royalista társadalomban iszonyú büntetés. S igazuk van: csak a legfelsőbb társadalmak felfogásának megváltozása enyhíthetné a mi párbajszenvédelyünket is, a törvények szigorítása talán még növelné az ezekkel daczolók hősiességének nymbuszát.

Jellemző az angol felfogásra az az eset, melyet egyik londoni ismerősömtől hallottam: «dinner party» alkalmával a nagybárá fiatal emberekből álló társaság egyik tagja megsértette — hogy miként, nem tudom — a másikat. Azonnal tudomására hozzák a háziasszonyok, kinek közbelépésére a sértő bocsánatot kér a sértettől.

Mondhatom, nem volt nagyon hízelgő egyik londoni ismerősömmel megjegyzése, midőn kérdésére bevallani kényszerültem, hogy mi nálunk egymásután szedi áldozatait a társadalmi betegség, — éppen a híres kolozsvári Putnok-Oberschall-párbaj után történt e párbeszédünk.

Londoni sétáim legkedvesebbeinek célpontja a Hyde park volt. Ha a világ város utcai zajától már elkábult a fejem, ha keblemen már szinte éreztem az épülettömegek nyomását, oda siettem, hogy felfrissüljek, a tágas pázsitokat szegélyező százados fasorok közé. Gondolom hét nagy parkja van a városnak, melyek nyitva állnak mindenkinek s azonkívül minden Square-n egy vasráccsal körülvett kis kert, melyhez csupán a tér házbirtokosainak van kulcsuk. Ime, az angol, bármilyen erős is benne a kereskedői érzék, bármennyire tudja is háztelkeinek óriási értékét, a szabad teret, a kerteket nem vonja meg gyermekeinek egézségétől.

A Hyde Park egyik legszelebb utcája, a Rotten Row, (állítólag a «Rout du Roc» elterdítése, ebben az irányban fekszik ugyanis a királyi lak, a Kensington Palace), központja az elegáns és a kíváncsi világ reggeli és kora délutáni életének; itt lovagol délelőtt és itt kocszik délután, ki csak igényt tart a megbámulásra!

heti-e e
kedünk
értelme
De vallj
legi ter
A mező
déka m
biztosít
élhetne,
tehát t
viszony
zsugoro
gazdasá
Olyan
kellene
biztosab
befektet
adna a
meglevő
vonna e
ezzel a
iparfejle
tehát az
előnyöse
addig n
hagyni e
idehaza
hazai ip
melyhez
kockázta
Ez o
állásfogl
a korm
megyénk
vállalato
eszközt
kecsgete
sérlet ré
nos joge
s század
nak látsz
Azon
bekopog
tandó ip
van joga
mostoha
ságának
s az ille
tén me
figyelmé
a kívánd

Új

A Sz
becsított
utólag a k
Dr. G
Géza 2 fr

Vasár
végezte az
igénybe va
járásra, ho
az embert
szokások i
is tehet, m
ben, —
az egész v
sétál, ott l
száma pec
szerű részle
apró-csepr
nak, ki s n
ban, mely
Feltűnt
csak egy l
az út túlsó
a szerfelett
mikor, 100
volt; szépa
eddig, —
ságnak, m
muskak, n
nak, az an
A hagy
az alábbi
«si non ev
messze Lo
born Viad
portozat ra
tal ez, a VI
melynek i
harisnyájuk
máltán felk
pítőjuk ak
egyenruháj
dett volna,
s a fiúk n
Igaz-e v

heti-e ezeket a módokat s eszközöket? Kételkedünk benne. Pedig jó szem van a népek s értelmes is. Meglátná azokat, ha meg volnának. De valljuk be őszintén, hogy vármegyénk jelenlegi termelési ágazatai között nincs is ilyen. A mezőgazdaság válsággal küzd. A föld hozadéka még a szűken levő munkaerőnek sem biztosít olyan részt, melyből nemcsak megélhetne, de takaríthatna is. Ez a termelési ág tehát tökebefektetésre sem alkalmas. Ilyen viszonyok mellett a fogyasztás is a minimumra zsugorodik össze s ez ismét csak a mezőgazdaság rovására hat vissza.

Olyan termelési ágak meghonosításáról kellene tehát gondoskodnunk, mely nagyobb, biztosabb hozadékot nyújtani képes, mely tökebefektetésre is alkalmasabb volna, munkát adna a kívándorló erőnek, tehát a jelenleg meglévő munkáskezekből talán semmit sem vonna el; lendületet adna a fogyasztásnak, ezzel a mezőgazdaságnak is. Elsősorban az iparfejlesztés, iparvállalatok létesítése volna tehát az az eszköz, mely míg egyrészt csak előnyösen hatna a többi termelési ágazatokra, addig másrészt módot nyújtana a honát elhagyni elszánt népek arra, hogy munkaerejét idehaza érvényesítse. Nem amerikai, hanem hazai iparvállalat volna az a végső remedium, melyhez a dolgozni akaró és képes munkás kockázat nélkül folyamodhatna.

Ez okból csatlakozunk a törvényhatóság állásfoglalásához, mely azt célozza, miszerint a kormányhoz felirat intézessék, hogy vármegyénk területén nagyobb szabású gyári iparvállalatok létesítését mozdítsa elő. Ezt az eszközt kell a legtöbb s alapos reménnyel kecsegtetőnek tekintenünk; minden más kísérlet részben kivihetetlen, részben az általános jogelvekkel homlokegyenest ellenkezőnek s századunk felvilágosodottságához méltatlannak látszik.

Azon a helyen pedig, hol a vármegye bekopogtatni készül s a honnan a megalapítandó iparvállalatok hathatós támogatását kéri, van joga Sárosvármegyének önértetesen s a mostoha-gyermek jogos, de elhanyagolt kívánságának hangoztatásával fellépnie. Ha így teszi s az illetékes ténylezőnek vármegyénk területén megejtendő rövidke körutazást ajánl szíves figyelmébe, rövidesen meg lesz kötve minálunk a kívándorlás szekerének kereké. (—r.)

Újévi üdvözlések megváltása.

A Sárosvármegyei Jótékony Nőegylet javára kibocsátott aláírási ívek közül az alól kitett határnapig utólag a következők érkeztek vissza:

Dr. Grynaeus Géza kir. ügyész úr ívén: Grynaeus Géza 2 frt, Balpataky József 1 frt; összesen: 3 frt.

Vasárnap pedig, ha istentiszteleti kötelességét elvégezte az angol, kinek minden percze be van osztva, igénybe van véve s ki oly nagy súlyt fektet a templombajlásra, hogy erre szinte a társadalom neveli, készíti az embert gyermekkorától fogva, elannyira, hogy a szokásos istentiszteleti idő alatt egyebet jóformán nem is tehet, mert még a vonatok se közlekednek ez időközben, — mondóm a vasárnapi istentisztelet után kitudul az egész város ünnepi díszben a Hyde parkba s ott sétál, ott hőmpölyög lunchig. A napilapok következő száma pedig avval a feltűnő, mondhatnám fecsegőszerű részletességgel, melylyel a lordok világának minden apró-cseprő dolgát tárgyalják, adják tudtul a kíváncsiaknak, ki s mily öltözetben vett részt e «churchparade»-ban, mely egyike a londoni élet nevezetességeinek.

Feltűnt, hogy az elegáns világ csak egy úton s csak egy hatalmas, százados fáig sétál, ott fordul s az út túlsó oldalán visszatér. Okát kérdeztem s azt a szerfelett érdekes magyarázatot hallám, hogy valamikor, 100 évvel ezelőtt, ezen a fán túl mocsár és vadon volt; szép papák tehát nem sétálhattak tovább, csak eddig, — ők se mennek messzebb. Ime egy ily apróságban való megnyilvánulása annak a konzervatívizmusrak, mely oly szilárdá teszi az angol alkotmányt, az angol államnak alapjait.

A hagyományok iránti kegyeletnek érdekes példája az alábbi is, melyről egyébiránt elmondhatni, hogy «si non evero, bene trovato». A City közepében, nem messze London egyik építészeti remekművétől, a Holborn Viaduct-tól, egy goth várkastélyszerű épület csoportozat ragadja meg érdeklődésünket: a Christ's Hospital ez, a VI-ik Eduárdtól alapított számos iskola egyike, melynek növendékei kék tógájukban, sárga magas harisnyájukkal, csattos cipőjükkel és fedetlen fejükkel méltán felköltik a járókelők kíváncsiságát. Bőkezű alapítójuk alapító oklevelében felsorolta a növendékek egyruhájának részeit, de mielőtt a fővegről intézkedett volna, gutaütés érte. Főveget tehát nem rendelt s a fiúk nem is hordanak.

Igaz-e vagy sem, mellékes, de mindenesetre jellemző.

(Folyt. köv.)

Egerer Ferencz főszolgabíró úr ívén: Egerer Ferencz 1 frt, dr. Weisz Jakab 50 kr., Kovaliczky Gergely 1 frt, Rakovszky Élek 1 frt; összesen: 3 frt 50 krajczár.

Bánó Árpád kisszebeni főszolgabíró úr ívén: Bánó Árpád 1 frt, Spillenberg Barna 50 kr., Ligday Gy. 50 kr., Olvashatlan 50 kr., Olvashatlan 50 kr., Miklós István 50 kr., Kánya Béla 50 kr., Scaványiczky Imre 50 kr., Havrillay Béla 50 kr., Gallotsik István 50 kr., Czarik Jenő 50 kr.; összesen: 6 frt.

Körtvélyessy Béla — frt 50 kr.
Gombos Alajos 1 « — «
Dr. Mikler Károly 1 « — «

Midőn ezeket a kegyes adományokat ezennel hivatalosan nyugtáznánk, fogadják a nemesszívű adakozók a «Sárosvármegyei Jótékony Nőegylet» legőszintébb hálás köszönetét, nemkülönben legbensőbb szerencse-kívánatait az új esztendőre.

Eperjes, 1900. évi január hó 2-ikén.

A „Sárosvármegyei Jótékony Nőegylet” nevében:

Kubinyi Albertné s. k., Dr. Horváth Ödön s. k.,
elnök. titkár.
Kösch Árpád s. k.,
pénztárnok.

Vármegyénk és városaink.

Zárlat-feloldás. Kapi-Németfalva, Keczer-Peklén, Keczer-Kosztolány és Bolyár községekben a sertésvész, Czernina, Kurima és Kálnás községekben a lépfene ragályos betegség miált elrendelt községi-, illetve udvar-zárlatot feloldották.

Zárlat. Felső-Szvidnik községben a sertések között a sertésorbáncz ragályos betegség megállapítván, a nevezett községben 1899. évi december hó 16-tól 14 napi udvar-zárlatot rendeltek el az említett állatfajokra.

Eperjesi Széchenyi-kör.

Tiszay Dezső ajándéka. Az Eperjesi Széchenyi-kör igen becses ajándékot kapott Tiszay Dezső színigazgatótól, t. i. *Kyssa Géza* «Tizenhetes huszárok» című színművének a szerző által sajátkezűleg írott eredeti példányát. A becses művet a Kör kegyelettel fogja megőrizni; Tiszaynak pedig, a szíves figyelemért, az elnökség útján hálás köszönetét és elismerését fejezte ki.

A zene- és képzőművészeti szakválasztmány szokott heti társalgási órái január 8-ikén (hétfőn) ismét kezdetüket veszik. Ezekre a mindenkor d. u. 6 órakor kezdődő társalgási estékre, a melyekről az azokon eddig résztvettek mindig nagy meglepéssel távoztak, újabban is melegen felhívjuk közönségünk figyelmét.

A Kör szakválasztmányának elnökei és jegyzői január 5-ikén értekezletet tartottak s megállapították a Kör 1900. évi költségelőrányszatának tervezetét.

A Kör igazgató-választmánya január 5-ikén ülést tartott, melynek lefolyásáról — tekintettel lapunknak a közbejövő ünnepnap folytán előbb eszközölt lezárására — jövő számunkban adunk hírt.

A magyar-irodalmi szakválasztmány 1900. évi január 10-iki háziestéjének műsora:

1. Szavaltat. Előadja: Bielek Aladár úr.
2. «Eperjes társadalmi élete a XVII-ik században». Írta: Divald Kornél úr; felolvassa: dr. Szlavik Mátyas úr.

Kezdeté esti 6 órakor.

Az Eperjesi Széchenyi-kör illetékes szakválasztmányai a Kör házi-estéinek sorozatát a következőkben állapították meg:

1900. január	10-ikén:	Felolvasás.
«	«	17. « : Zeneeste.
«	«	24. « : Felolvasás.
«	«	31. « : Zeneeste.
«	február	7. « : Felolvasás.
«	«	14. « : Zeneeste.
«	«	21. « : Felolvasás.
«	márczius	1. « : Zeneeste.
«	«	7. « : Felolvasás.
«	«	14. « : Zeneeste.
«	«	21. « : Felolvasás.
«	«	28. « : Zeneeste.

A házi-esték külön műsorát mindenkor a Kör hivatalos közlönyében: az Eperjesi Lapok-ban fogjuk közölni s ezek a műsorok a Kör helyiségében s Kösch Árpád egy. pénztáros úr üzletében is ki lesznek függesztve. Az előadásokat a közlött napokon a nemzeti-színű lobogóknak a Fekete Sas épületére való kitételével is jelezni fogjuk. A házi-esték kezdete mindenkor esti 6 órakor.

HIREK.

* **Előfizetési felhívás.** Az új évnegyedtől kezdődőleg, lapunkra ezennel előfizetést nyitunk.

Előfizetési árak:

Egész évre 10 kor. — fill.
Félévre 5 « — «
Negyed-évre 2 « 50 «

Az előfizetési pénzek lapunk kiadóhivatalához: Kösch Árpád könyvnyomtató-intézetébe (Eperjes, Fő-utca 59. sz.) küldendők.

* **Gör.-kath. egyházmegyei hírek.** Ó cs. és ap. kir. Felsője a somosi gör.-kath. templom építésére legfelsőbb magánpénztárából 200 koronát adományozott. — A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszterium a mártónyi tanító fizetését 302 koronától 800 koronáig egészítette ki — *Mihalics Vladimír* stefurói h. lelkész e javadalomra Hohenlohe János herczeg által bemutatattván, rendes parochussá nevezetett ki. — Dr. *Vályi János* eperjesi püspök az újév alkalmából a városi szegényeknek 300 koronát s a városi kórház-alapra 100 koronát adományozott. A karácsonyi ünnepek alkalmából pedig, eddigi jótékony szokását követve, az Eperjesen lakó papözvegyek és árva között 500 korona segélyt s egyenként felül tűzfát osztott ki. — *Kántortanítói kinevezés.* Brutoszy János nyug. k.-tanító a sziget-bőlzei k.-tanítói teendőik végzésével megbízott.

* **Újévi előléptetések és áthelyezések.** Mint minden év, úgy a most elmúlt év Szilveszterje is kellemesen örvendeztetette meg a tartalékos-tiszti aspiránsokat az előléptetéssel, a mely főleg azoknak okozott nem csekély örömet, a kik hadnagyokká léptek elő. Az ez évben kiszolgált önkéntesek közül *hadnagyokká* lettek többek között: Szlovik István és Matherny Gusztáv. Az előbbi években kiszolgáltak közül: Fengya Igor (65. sz. ezred), Majunke János (67.), Bella Ede (67.), Legeza János (77.), Hamborszky Jenő (67.). *Tiszthelyettesekké* lettek: Jelencsik Károly (67.), Tinschmidt Emil (67.), Egerman Árpád (67.), Rösler Tamás (24-es vadász-) és Wick Rezső (67.). A helybeli 18. tüzérezred összes önkéntesei áthelyeztettek a szekerészekhez.

* **Államvizsgálatok.** Jogakadémiánkon közelébb hat jogtudományi államvizsgálatot tartottak, melyeken miniszteri kültagok gyanánt *Legeza István* kir. ítélőtáblai bíró, *Lehoczky Sándor* kir. törvényszéki bíró, dr. *Székely János* jogakad. m.-tanár s ügyvédi-kamarai titkár és dr. *Propper Adolf* ügyvéd szerepeltek.

* **A lőcsei esküdbírószék elnöke.** A lőcsei esküdbírószék elnökévé *Lupkovicz József* dr. törvényszéki elnök helyettesé pedig *Legeza István* ítélőtáblai bírói címmel és jeleggel felruházott törvénysz. bíró nevezetett ki.

* **Tanítóváltások.** *Bujnovszky Antal* a bércezlajai, *Fekete Augustus* a nyirjesi róm.-kath. és *Dubovszky János* a lapsi ág. hitv. ev. elemi iskolához tanítókul, illetőleg tanítónőül választattak meg.

* **Tiszteletdíjak.** A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter *Kecsethy Gyula* berzeviczei, *Stronczser Dániel* héthársi és *Schöwitsky Gyula* kaproncazi gazdasági ismétlő-iskolai tanítók részére egyenként 100 korona, és *Nyulási Ilona* héthársi gazdasági ismétlő-iskolai kézimunkatanítónő részére 60 kor. tiszteletdíjat utalványozott. A bártfai áll. elemi iskolánál működő gör.-kath. hitoktató 200 korona tiszteletdíjat nyert; az ág. hitv. ev. hitoktató eddigi 160 korona tiszteletdíja pedig 240 koronára emeltetett fel.

* **Tanítói fizetés kiegészítése.** *Wojtáskó Gábor* gromosi gör.-kath. elemi iskolai tanító fizetése 348 kor. államegélylyel 800 koronára egészített ki.

* **Gyászír.** Múlt év december 21-ikén húnyt el Konstantinápolyban városunk egyik legidősebb matronája, öz. *Siebert Kristóf* személyében, 91 éves korában. Évtizedeken át férjével együtt bérlője volt az eperjesi Korona-féle vendéglőnek és nyáron át a bártfai fürdőnek. Élő krónikája volt városunk és vármegyénk régebbi, különösen az 1848/49-iki, városunk és vármegyénk területén lefolyt örvendetes és szomorú hazafias eseményeinek, s élénken emlékezett azoknak házában gyakrabban megfordult főbb szereplőire. Kossuth, Petőfi, Dembinszky, Tompa, Sárossy- és másokról a legnagyobb hűséggel tudott érdekes és tanulságos dolgokat s egy-egy epizódot elmondani. A dr. Krieger által alapított virágzó nőegyletnek is legelső buzgó tagjaihoz tartozott.

* **Elhunyt lapszerkesztő.** *Bulyi Dezső*, az *Abauj-Kassai Közlöny* felelős szerkesztője, kassai gyakorló-ügyvéd, január hó 2-ikén Kassán 55 éves korában elhunyt. Az elhunyt kiváló szerepet vitt Kassa város és Abauj-Tornavármegye köz- és társadalmi életében s önzetlen egyenes jelleme, fáradhatatlan munkássága, kiváló ügyvédi működése sok tisztelőt szerzett neki Abauj-Tornavármegye határain túl is. Az *Abauj-Kassai Közlöny* szerkesztését néhány év előtt vette át s haláláig vezette. Temetése Kassán, január 3-ikén, Mezőkövesden pedig, a családi sírboltban való eltemetés végett, január 4-ikén ment végbe. Haláláról nagyszámú családja s a kassai függetlenségi és 48-as párt adtak ki gyászjelentést.

* **Új lap.** Kassán *Felsővidék* cím alatt január 1-jén katolikus társadalmi, szépirodalmi és vegyes-tartalmú hetilap indult meg, mely hírovtatóban Zemplén- és Sárosvármegyék eseményeiről is közöl tudósítást. Az új lap főszerkesztője *Telekessy János*, felelős szerkesztője *Schleiminger Jenő*.

* **Új félév a jogakadémián.** Jogakadémiánkon a második félére a beiratkozások január 7—19-ikéig eszközöndők. Január 20—22. napjain kötelesek a joghallgatók lezárókényveiket a tanároknál láttamoztatni. Ugyancsak ezen a három napon még dékáni engedéllyel utólagos felvételnek lehet helye. Ezután csak kari engedéllyel és csak a legkomolyabb okok okmányilag igazolása esetén vehető fel jelentkező. Az előadások a miniszterleg jóváhagyott tanrend és a kar által megállapított órabeosztás szerint január 23-ikán veszik kezdetüket. Január 5—15. napjain alapvizsgálatokat fognak tartani. Kiemeljük, hogy ez a tanidőbeosztás most már teljesen azonos a két tudományegyetem és az összes kir., valamint kath. jogakadémiák tanidőbeosztásával. Ellenben az ev. ref. jogakadémiák a régi tanidőbeosztást tartották meg továbbra is.

* **A Sárosvármegyei Jótékony Nőegylet** «Erzsébet-árvaház»-ban ez év január 1-jével az a jelentékeny újítás lépett életbe, hogy ettől a naptól költözött be az árvaházba az utolsó igazgató-választmányi gyűlésen megválasztott új felügyelő: *Legányi Ilonka*, okl. óvónő személyében. Az óvónőnek főképen a gyermekek szellemi életének gondozása és felügyelete fogja feladatát képezni s az, hogy őket az óvodába és iskolákba való járáson felül maradó időben hasznosan foglalkoztassa. A felügyelő lakosbóját — hogy az egyület minden új kiadástól megkíméljék — az igazgató-választmány nemeslelkű tagjai bútorozták be, elismerésre méltó áldozatkészséggel.

* **Ingyen tankönyvek.** A kir. tanfelügyelő az aranybányai, beretói, berzevicsei, deméthei, héthársi, kis-szebeni, királyi, tot-raszlaviczai és szborói áll. elemi iskolák szegénysorsú tanuló részére 391 darab 143 kor. 24 fil. értékű ingyen olvasókönyvet engedélyezett; az *Eperjesi Széchenyi-kör* pedig hasonló célra 200 koronát bocsátott a kir. tanfelügyelő rendelkezésére.

* **Késmárki műemlék.** A késmárki ág. ev. f. templom fenntartására, illetőleg annak helyreállítására a vallás- és közoktatásügyi miniszter 3600 koronát szavazott meg. Késmárk városa pedig évenkénti 200 korona segélyt szavazott meg a régi templom fenntartási költségeinek fedezésére.

* **Szilveszter-est.** Az elmúlt 1899. év Szilveszter-estjét ezidén is fényesen ülte meg derék helybeli tisztikarunk, mely alkalommal a díszes tisztú étkésző lényes termében különféle zenedarabok és egyéb mutatványok is adtak elő. — Ugyancsak ez alkalommal a *Szóvári Társaság* is, szépen földszített helyiségében, tombolával egybekötött házas jellegű táncmulatságot rendezett, mely az 1 korona belépő-díjjal együtt a társaság pénztárának szépen eredményezett. — Végül a *Kassai Dalegyelet* Szilveszter-esti mulatságán *Hannusovszky Imre*, az Eperjesi Dalegyelet alelnöke bariton-szólonak elénekelt a Faust-féle operának «Valentin imája» cz. részletét és előadta egy nagyvárosi bálteremnek «Táncgyuleg» cz. életképeit.

* **Meghívó.** Az *Eperjesi Fogász-Vívőegylet* — saját alapítókéje javára — 1900. február hó 10-ikén a városi Vigadó összes termeiben zártkörű, jótékony-célú táncestélyt rendez. Kezdeté esti 8 órakor. Belépti-díj: Családjegy 6 kor., személyjegy 2 kor., üvegkarzat 4 kor., jobb- és baloldali karzat 3 kor. Jegyek előre válthatók Kösch Árpád papírkereskedésében. Felülfizetéseket köszönettel fogadunk s hirlapilag nyugtázunk. Kik tévedésből meghívót nem kaptak s erre igényt tartanak, forduljanak az elnökséghez.

* **Az ideai farsang első bálja lesz az,** melyet a helybeli ipartestület jan. 21-ikén rendez. Erre szóló meghívóját a napokban küldi szét, mely a következő: «Meghívó. Az Eperjesi Ipartestület, a rokkant és elszegényedett tagjai nyugdíj- és segélyalapjának gyarapítása céljából a városi Vigadó nagytermében 1900. január 21-ikén zártkörű táncvigalmat rendez. A tánchoz a zenét a helyben állomásozó cs. és kir. 67. sz. gy.-ezred és Alexi nemzeti zenekara szolgáltatja. Belépti- és karzatjegy ára 2 korona. Jegyek előre válthatók Grieger Tivadar s Bodnár Gy. urak üzleteiben és az ipartestület hivatalos helyiségében. Kezdeté este 8 órakor. Felülfizetések — tekintettel a jótékony célra — köszönettel fogadtatnak és hirlapilag nyugtázatnak.»

* **Színház.** *Kiss Pál* színiigazgató jól szervezett társulatával január hó 16-ikán kezdi meg működését városunkban. A társulat tagjai nagyobbára ismerősök; különben itt közöljük a névsort: Műszaki személyzet: Kiss Pál, Krasznay Andor, Rátkay Sándor, Vágó István, Asztalos Sándor, Szilágyi Pál, Schultz Adolf, Spuller Krisztina Szathmáry József, Dorogi László, Mikó Sándor és Révay József. Előadó-személyzet: Ligeti Mari, Szepessy Szi, S. Berczik Margit, Bersenyi Margit, Kovács Lenke, Halmay Kornélia, Kövessy Elza, Ujj Ferencné, Berczik Mariska, Krasznay Andorné, Mészáros Irma, Héczey Ilona, Héczey Etel és Ligeti Szi, Asztalos Sándor, Burányi Ferenc, Falussy István, Krasznay Andor, Rátkay Sándor, Szabados Sándor, Vágó István, Halmay János, Farkas Mihály, Kellér Gyula, Nógrádi Sándor, Szilágyi Pál, Ujj Ferenc és Kiss Samu. A színelőadásokon a helybeli cs. és kir. gyalogezred zenekara fog közreműködni. A műsor pedig eléggé változatos, többnyire új darabokkal van összerakva. A színi jelentést falragaszok útján a napokban adják ki.

* **Az Eperjesi Torna- és Vívőegylet** választmánya decz 28-ikán tartotta az 1899. évben utolsó választm. ülését. Az ülés tárgyát tagfelvételek, valamint a pénztáros havi és évvégi jelentése, a titkárnak az évkönyvre vonatkozó propositójának tárgyalása képezte. A választm. elhatározta, hogy a kir. kath. főgimn. kérelmére a tornaterem villamos-világítását rendelkezésre bocsátja, foglalkozott a jövő év június 3. és 4-ik napjaiban Sopronban tartandó szövetségi tornaverseny és az ezen való részvétel kérdéseivel. Köszönettel vette tudomásul titkár jelentését a vívóosztály működéséről és ennek során jegyzőkönyvileg köszönetét fejezte ki *Krausz Rikárd* gy.-e. főhadnagynak, azért a valóban páratlan buzgalmaért, a melylyel a vívást vezetni sziveskedik. Megbízta a titkárt, hogy e határozatát a kiváló mesternek tudomására hozza. A vál. elhatározta, hogy miután úgy a körülmények kedvezőtlenek, mint a rendelkezéssel is elkésett az egyület: a tervezett táncmulatságot nem tartják meg. Felkérte a vál. Dobias Ede főmérnök aieknököt, hogy a város által nagy-lelkűen adományozott játéktér berendezésének tervét (tribün stb.) elkészíteni sziveskedjék. Végül fölhatalmazta elnökséget, hogy a következő V. közgyűlés napját belátása szerint tűzhesse ki. Ezzel az ülés véget ért.

* **Statisztika.** Az elmúlt évben a jan. közepétől virágvasárnapig itt időzött szintársulat által előadott 65 színelőadáson kívül városunkban 6 jótékonyozott színelőadás rendeztetett; táncmulatság volt 67; bűvészi előadás 4; czirkusz 2; mutatványos előadás 17; orfeumi előadás 7; hangverseny 7. A különféle mulatságok száma tehát 177 volt, s az ezen mulatságok után fizetett bélyegilleték 444 koronát tesz ki.

* **Letartóztatott sikkasztó.** *Birnbaum Nánán* kereskedőség ellen a múlt hó elején panaszt emeltek a rendőrségnél, 400 korona értékű árú elsikkasztása miatt. Birnbaum akkoriban megszökött. Tegnap azonban rendőrségünk kinyomozta, hogy Kassán tartózkodik, minél fogva táviratlag intézkedett elfogatása iránt, a mi meg is történt.

* **Lopás.** *Huszárik József* kárára ismeretlen tettes ellopott 100 korona ezüst-pénzt. A rendőrség nyomozza a tettest.

* **Talált magzat.** A róm. kath. temető egyik nyitott gödrében a sírásók egy dobozba téve 4—5 hónapos magzatot találtak. A magzat be volt fűdve egy asztalendőbe, melyen *B. 9.* szám olvasható. A rendőrség megindította a nyomozást.

* **Rendőri statisztika.** Eperjesen az elmúlt 1899. évben a szállodákban és vendéglőkben megfordult összesen 5506 egyén, ezek közül külföldi 1472, belföldi 4034.

* **Nagy tűzvész.** Leibiczon december 28-ikán éjszaka 42 ház és 39 melléképület leégett. A kár mintegy 120,000 ft.

* **Átvonuló toloncz** volt 410, ezeknek élelmeztetése és a kisireti díja 910 kor. és 44 fillérbe került az államnak. Eperjesről kiutasított 162 egyén, különféle büncselekmények miatt a rendőrség letartóztatott 369 egyént, és pedig 195 nőt és 177 férfit.

* **Gyilkosság szóváltásból.** Lőcsei tudósítónk írja: Beharócszemesmegyei községben tegnap *Drusza József* unokaöccsével, *Czifra Matyással*, egy fennforgó örökségi ügyben összevesszett. A szóváltásban Drusza annyira elragadtatta magát dühétől, hogy baltát fogott és ellenfelének a koponyáját kettéhasította. Czifra szörnyet halt, a gyilkost elfogták és bekisérték a lőcsei központi fogházba.

* **A tanítók 13 milliója.** Pár nap előtt nyújtotta be az országgyűlésnek Wlaccics miniszter jelentését az országos tanítói nyugdíjalap 1898-iki állapotáról. E szerint az alap tiszta vagyona 13,302,215 forint. A tavalyi állapothoz képest 513 ezer forinttal szaporodott az alap vagyona. Érdekes a jelentésnek az a része, a mely megyénkét kimutatja a tanítói nyugdíj jogosultság nagyságát. A 19,794 nyugdíj jogosult tanító közül 10,191 tanító csak 300—400 forintos nyugdíjra tarthat számot az egészen 51:5%-ra, 4357 tanító (22%) 400—500 forintos és 5246 tanító 500 ft-nál nagyobb nyugdíjat várhat. A legtöbb minimális nyugdíj jogosultság Kis-Küküllőmegyében található, a hol a tanítók 85 százaléka csak 300—400 forintos nyugdíjat biztosít az alap, míg Szepesmegye tanítóinak csak 20%-a minimális nyugdíj jogosultságú. A tanítói nyugdíjalap tehát már elég erősen mutatkozik ahhoz, hogy hozzáfoghassanak az illetékes körök a minimális nyugdíj jogosultság kevesbítéséhez, vagy a 40 évi szolgálati idő leszámitásához.

* **A szepesi városok 1900. évi költségvetései a következők:** Lőcse város bevételei 226,583 korona, kiadásai 251,122 kor., hiány 24,539 korona; a hiány 35 százalékos pótdó útján fedeztetik. — Igló város bevételei 326,149 korona, ugyanannyi a kiadás is. — Késmárk város bevételei 405,071 korona, a kiadások 433,641 korona, a hiány 27,570 korona; a hiány 50 százalékos pótdó útján fedeztetik. — Szepes-Béla bevételei 128,523 korona, kiadásai 126,759 korona, felesleg 1764 korona. — Gölniczbánya város bevételei 116,368 korona, kiadásai 97,536 korona, felesleg 18,832 kor. — Szepes-Olaszi város bevételei 54,541 korona, kiadásai ugyanannyiak. — Merény bevételei 52,561 korona, kiadásai 49,425 korona, felesleg 3105 korona. — Podolin bevételei 49,830 korona, kiadásai 47,352 korona, felesleg 2478 korona. — Poprád város bevételei 36,613 korona, kiadásai 30,631 korona, felesleg 5981 korona. — Szomolnok bevételei 23,885 kor.,

kiadásai 27,048 korona, deficit 3163 korona. — Szepes-Váralja város bevételei 43,163 korona, kiadásai 48,086 korona, hiány 4923 korona; a hiány 20 százalékos pótdó útján fedeztetik. — Gnezda bevételei 47,653 korona, kiadásai 44,024 korona, felesleg 3628 korona. — Lubló bevételei 28,174 korona, kiadásai 18,166 korona, felesleg 10,008 korona. — Szepes-Remete bevételei 23,509 korona, kiadásai 22,898 kor., felesleg 611 korona. — Szepes-Szombat bevételei 10,371 korona, kiadásai 13,931 korona, hiány 3559 kor. Felka bevételei 10,509 korona, kiadásai 12,554 korona, hiány 3045 korona. — Ruszkin bevételei 7337 korona, kiadásai 6350 korona, felesleg 987 korona.

* **Téli kirándulások a Tátrában.** A Tátra gyönyörű vidékeit az idén télen is sokan keresték föl. *Eggenhoffer Teréz* asszony, az ismert túristanő, mint már más évben is, a karácsonyi ünnepeket is a Tátrában töltötte és hőcipővel számos kirándulást rendezett, melyeknek gyönyörű időjárás kedvezett. A megfagyott vizesések, a szivárvány színében tündöklő Tarpatak gyönyörűek. December 29-ikén az újtátrafűrdő szanatóriumából tizenkét tagú társaság kereste föl a Csorbaitavat s az utat szánkón 7 óra alatt tette meg. A Klotild-út magas hóval van borítva, a mely tele van öz-, nyúl- és vaddisznó-nyomokkal. Igen sokan rándulnak ki a Tarpatakba, Tátra-Széplakra és a festői hegyvidék más remek tájaira.

* **Szepesmegyei vasútépítési mozgalmak.** Szepesvármegyében engedélyezés, illetve tervezés alatt állanak a következő vasutak, még pedig közigazgatásilag már bejárt vonalak: podolin-orlói 33.3 km., szepesbela-országhatári 48.4 km., tátralomnicz-tátrafűrdő 5 km., közigazgatásilag még be nem járt vonalak: roznyó-igló-szomolnokhutai 74 km., csorbátó-tátrafűrdő 19 km. Az európszerte beállott pénzügyi válság, a pénzbeszerzés nehézségei egyidőre még megakasztják az építések megvalósítását, de mihelyt megszabadulunk ettől, a közgazdasági életünkre lidércnyomásként nehezkedő bajtól, remény van arra, hogy ezen vonalaknak legalább egy része mihamar ki fog építtetni, a mi megyénk közgazdasági és kereskedelmi fejlődésének is nagyobb lendületet fog adni.

* **Hídmlás.** Vajkóczról értesítenek bennünket, hogy az utolsó árvíz, a mely a jeget két méternyi magasságba emelte, az egész hidat szétrombolta és magával sodorta. Csupán két czölöpöt lehetett megmenteni.

* **A hivatalnokok vasárnapja.** Jól tudjuk mindnyájan, mily hátrányos úgy a hivatalnoki karra, mint a nagyközönségre, hogy a tisztviselőket vasárnapokon irodai munkára szorítják. A kereskedelmi miniszteriumban most komolyan tárgyalják az ügyet s a vasárnapi munkaszünetet az összes közhivatalokra ki akarják terjeszteni. A kormány ilyen értelemben legközelebbi rendeletet fog intézni az összes törvényhatóságokhoz. A vasárnapi munkaszünetet olyformán akarják keresztülvinni, mint a hogy a miniszteriumban már most is megvan. Vasárnaponként minden egyes szakosztályban egy-egy tisztviselő tart felügyeletet váltva.

* **Csorbai jég a királyi konyhájában.** A csorbai-tó kristálytisza jégéből, melyet már hetek óta vágunk, több ezer métermázsát vittek fel a minap Bécsben a királyi konyha számára.

* **A főispáni titkároknak kellemes újévi ajándékot** hozott az 1900 esztendő. Eddig ugyanis csak két rangosztály — a fogalmazói és segédfogalmazói — volt részükre megállapítva. Az új esztendőben megtoldja a belügyminiszter ezeket egy harmadik, magasabb rangosztállyal, a miniszteri segédtitkárral, a mely intézkedés egy csapással lényegesen meg fogja javítani a főispáni titkárok előlépési viszonyait. 13 év telt el azóta, hogy életbeléptették ezt az intézményt. A kiket ekkor fogalmazói ranggal neveztek ki, mindaddig egyáltalán nem voltak előléptethetők. Az új rangosztály szervezése folytán 13 főispáni titkár avanszirozni fog a miniszteri segédtitkári állás legalsó fizetési fokozatába, a többi 39-et pedig lehetőleg egyenlően fogják megosztani a fogalmazói és segédfogalmazói rangosztályok között.

* **A vasúti bérletjegyek.** Hegedűs Sándor kereskedelmiügyi miniszter, méltányolva egyrészt azokat a nehézségeket, a melyeket az 1900. évre szóló vasúti jegyek kezelése, illetőleg kiállítására a m. kir. államvasutak igazgatóságánál okoz, másrészt különös figyelemben részesítve azokat a nem ritkán fontos okokat, a melyek indokolták teszik, hogy különösen az azzal ellátott köztisztviselők vasúti bérlet- és szabadjegyeiket fennakadás nélkül használhassák, értesítette a m. kir. államvasutak igazgatóságát, hogy az 1899. évre kiállított államvasúti összes bérlet- és szabadjegyek érvényét 1900. január 15-ikéig kiterjesztette.

* **Olcsóbb zálogházi kamatok.** A kereskedelmiügyi miniszter egyik legutóbbi rendelete a vidéki zálogházak, különösen a magán-kézizálogházak sok esetben aránytalan kamatlábjának leszállítását elrendelte. Erre vonatkozólag javaslatot hivatott fel mindazon törvényhatóságok, a melyeknek területén e kamatok meg nem felelőknek s az ország egyéb vidékein létező zálogházak által szedett kamatokkal arányban nem állóknak mutatkoztak.

* Az a postán szóló új beadványok miatt az államnyelvőleg, pártkormány, pályanyerőkából komdeklődés — vagy kivitelnek pályázaton Eggedül egyikéből, nát. Ez a melyeknek hatjuk nagy a turulma kicsiny a korona ara melyre hely a rajzból. I számoknak, viszon hiba, posta bély új bélyegm

* Posta 1900. január a külföldre Szerbiát és ezentúl 25 Ausztriába, szóló levelez Válozik a mert a belf nyomtatván 2 kr.), 150 országokban monként 5 földön a 10 ezentúl is minták díjsz tozatlan, be ellenben az grammig te a külföldre (eddig 2, il tertivénye latban 25 fi ajánlott lev továbbra is Megszűnnek is, mert a c első távolsá többiben pe életbe. Az 1 Távirada-Tar postahivatal

* Miért az egyike Ime a magy hónapnak 2 1896-os eszt kellene lenni kezdő: A Fő és 47 másod időről nem negyednap. teszünk is a múlva odaju a naptár refe rozta, hogy 100-as év ne és 1900-ik é E szerint 18 február 29-ik megint szüle kulcsát anna között a szá évben 12 na

* Ame magyar em rejtelmes rabl nos, a sárosva hosszú munk tott pénzre Magyarország den előkészü is megváltott egy szállóba, yorki rendőr szintűleg elloy túlélni fáról A kivándorol

*** Az új postabélyeg.** Az új esztendő meghozta a postán a filléres rendszert s ezzel együtt a filléres szóló új bélyegeket is. Azonban nyilván technikai akadályok miatt egyelőre csak néhány bélyegfajta került ki az államnyomdából. Az új bélyegek mintáját, tudvaleg, pályázaton szerezte be a kereskedelemügyi kormány, azonban nem használták föl kivételre egyik pályanyertes bélyegrajzot sem, hanem több bályamunkából kombináltak össze egy mintát. A pályázaton érdeklődést és feltűnést keltett modern rajzonalakat, — vagy ha úgy tetszik — szecsessziós vonalakat a kivitelnél egészen elkerülték, szintúgy mellőzték a pályázaton feltűnt csinos, magyaros motívumokat. Egyedül a turulmadarat vették át a pályaművek egyikéből, azonkívül a párnára helyezett magyar koronát. Ez a kettő a főalkatrésze az új bélyegeknél, melyeknek mintáját művészi szempontokból nem tartjuk nagyon szerencsésnek. Csinos ugyan a bélyegen a turulmadár, de ennek rajza is összefolyik, olyan kicsiny a reprodukciókban. Viszont a magyar királyi korona aránytalanul nagy a bélyegen, a párnát, a melyre helyezve van, egészen lenyomja és szinte kéri a rajzból. Dicsérni lehet azonban az új bélyegeken a számoknak elhelyezését, valamint a fillér szó helyét; viszont hiba, hogy az, miszerint a bélyeg a magy. kir. posta bélyege, csak elmosódottan van berajzolva az új bélyegmintába.

*** Postai díjtételek módosítása.** A postai díjtételek 1900. január 1-jétől több tekintetben módosulnak. Így a külföldre szóló levelek után (Ausztriát, Németországot, Szerbiát és Montenegrót kivéve) az eddigi 10 kr. helyett ezentúl 25 fillér viteldíj fizetendő 15 grammonként; az Ausztriába, Németországba, Szerbiába és Montenegróba szóló levelezőlapok díja pedig 5 fillér (eddig 2 kr.) leendő. Változik a nyomtatványok és áruminták tarifája is, mert a belföldre, Ausztriába és Németországba szóló nyomtatványokért 50 grammig ezentúl 3 fillér (eddig 2 kr.), 150 grammig 5 fillér (eddig 3 kr.), a többi országokba szóló nyomtatványokért pedig 50 grammonként 5 fillér (eddig 2, illetve 3 kr.) fizetendő. Belföldön a 10 gramm súlyig terjedő nyomtatványokért ezentúl is 1 kr. (illetve 2 fillér) fizetendő. Az áruminták díjszabása Ausztriában és Németországban változatlan, belföldön és a külfölddel való forgalomban ellenben annyiban változik, hogy belföldön az 50 grammig terjedő áruminták után 3 fillér (eddig 2 kr.), a külföldre szólókért pedig 50 grammonként 5 fillér (eddig 2, illetve 3 kr.) fizetendő. Az ajánlasi illeték, tértivevények és tudakozványok díja minden viszonylatban 25 fillér (eddig 10 kr.), kivéve a helybe szóló ajánlott levelek és tudakozványok illetékét, mely továbbra is 5 kban (10 fillérben) állapított meg. Megszűnnek a csomagtarifa 12 és 24 kros díjtételei is, mert a csomagokra nézve 5 kilogramm súlyig az első távolsági fokozatban a 30 filléres (15 kros), a többiben pedig a 60 filléres (30 kros) díjegyiség lép életbe. Az 1900. évi január 1-től érvényes Posta- és Távirat-Tarifáknak fűzet-alakú kiadása 2 fillérért a postahivataloknál bárki által megszerezhető.

*** Miért nem szökőév az 1900. esztendő?** Ez az egyike a legnagyobb időszámítási kivételeknek. Ime a magyarázata: minden negyedik évben a febr. hónapnak 29 napja van, s az szökőév; miután az 1896-os esztendő szökőév volt, 1900-asnak is annak kellene lennie. Hogy mégsem az, annak oka a következő: A Föld a Nap körül 365 nap, 5 óra 48 perc és 47 másodperc alatt futja meg pályáját. Erről az időről nem lehet azt mondani, hogy pontosan 365 és negyednap. Tehát, ha minden negyedik évben hozzáteszünk is az évhez egy egész napot, bizonyos idő múlva odajutunk, hogy — késünk. 1582. októberében, a naptár reformálásakor, XIII. Gergely-pápa elhatározta, hogy ennek a késésnek eikerülésére, három 100-as év nem lesz szökőév. Ez a három 1700., 1800. és 1900-ik év. Már a 2000-dik megint szökőév lesz. E szerint 1896-tól 1904-ig nincs szökőév. A ki tehát február 29-ikén született, most nyolcz évig vár, a míg megint születésnapja lesz. E magyarázat adja meg a kulcsát annak is, hogy a Gergely- és Julián-naptár között a számítás-különbözet miért lesz már a jövő évben 12 nap helyett 13.

*** Amerikában meggyilkolt sárosvármegyei magyar ember.** A New-Yorkban lakó magyarokat rejtélyes rablógyilkosság tartja izgatottságban. *Gars Fános*, a sárosvármegyei Nyársán községből való bányász, hosszú munkássággal mintegy 2000 frtnyi megtakarított pénzre tett szert s elhatározta, hogy visszatér Magyarországra a családjához. Az utazásra már minden előkészületet megtett s New-Yorkban a hajógyéjt is megváltotta. Az elutazása előtt való estén betért egy szállóba, a hol aztán másnap holtan találták. A new-yorki rendőrség szerint Gars öngyilkos lett, mert valószínűleg ellopták a pénzt a szállóban s nem tudta túlélni fáradsággal szerzett vagyonának elvesztését. A kivándorolt magyar ember barátai azonban téves-

nek tartják a rendőrség állítását s biztosra veszik, hogy Gars megölték. Ezért a new-yorki osztrák-magyar konzulátushoz fordultak, a melynek energikus közbelépésére az amerikai rendőrség folytatja a nyomozást.

*** Megfagyott.** *Szobek János*, szepesmegyei kamionkai lakos, a ki Kassán hat hónapig ült a börtönben, decz. 29-ikén a lubotini állomásig vasúton, Lubotinból pedig gyalog indult hazafelé. Azonban nem Plavniczán keresztül, a rendes országúton, hanem a közelebbi hajtuvkai utat választotta; de vesztére, mert Hajtuvka és a szomszéd Hobgard községek határán fekvő erdőben — valószínűleg ittas állapotban — eltévedt s megfagyott. Több hobgardi ember a friss hóban egy nyest nyomára akadt, mely őket a megfagyott Szobek János nyomára vezetett.

*** Párisi Divat.** Most lép a hatodik évfolyamba az a divatlap, mely a hölgyeket teljes mértékben hódította a maga részére. Ezek fölsimerték a lapban, mennyire más ízlés, más ruha, más divatúdosítás az, a mit a *Párisi Divat* révén ismernek meg, mint az, a mit Berlinből, Bécsből importálnak mások. A mit ez a lap nyújt olvasói elé, az igazán Páris a maga valóságában. A lap ábrái és cikkei a legutolsó divattal ismertetnek meg; a mosásra, vasalásra, a szabásra vonatkozó tanácsok, az átalakításról, kalapdíszítésről, olcsó bevásárlásról szóló útmutatások a takarékoságot segítik elő; a bútorzat, vendéglátás, társadalmi élet köréből vett illusztrált cikkek, a kiténő konyhareceptek mind hozzájárulnak ahhoz, hogy a *Párisi Divat* olvasója takarékos, ügyes háziasszony legyen s e mellett elegáns, igazi nagyvilági hölgy kevés költséggel. A szerkesztő postája mindenben, — bevásárlásokban, tanácsadással segítségére van az olvasóknak. A lap kiténő regény melléklete szintén nagyban hozzájárult már eddig is a lap kedveltségéhez. A lap hetenként egyszer jelenik meg. Előfizetési ára egész évre 16 kor., félévre 8 kor., negyedévre 4 kor. A *Pesti Hírlap* politikai napilappal együtt egész évre 36 kor., félévre 18 kor., negyedévre 9 kor. Mutatványszámot küld a kiadóhivatal.

*** A Messmer-tea** a fölülmúlhatatlan legjobb kevérek. Valódi teaismerők és a finomabb közönség teája. Minden kísérlet új pártfogókat nyer ezen teának. Próbacsomagok 100 grammal 1 kor., 1 kor. 20 fil., 1 kor. 50 fil. és 2 koronáért kaphatók *Bein Simonnál* Eperjesen.

Selyem-blousok 2 frt 40 krtól

feljebb — 4 méter! postabér- és vámmentesen szállítva! Minták postafordultával küldetnek; nemkülönbön fekete, fehér és színes «Henneberg-selyem» 45 krtól 14 frt 65 krig méterenkint.

Henneberg G. selyemgyáros (cs. és kir. udvari szállító) Zürichben.

VASÚTI MENETREND

1899. OKTÓBER 1-TŐL.

Eperjesről indulnak a vonatok:

Abos felé:	Bártfa felé:
6 óra 12 perczkor reggel	8 óra 20 perczkor reggel
10 " 15 " "	5 " 21 " délután
2 " 45 " délután	
3 " 40 " "	Orló felé:
8 " 45 " este	8 óra 25 perczkor reggel
	5 " 18 " "

Eperjesre érkeznek a vonatok:

Abos felől:	Bártfáról:	Orlóól:
8 07 reggel	7 18 reggel	6 10 reggel
12 24 délelben	1 57 délután	csak szerd. s szomb.
2 órakor délután	8 25 este (bártfa)	9 55 "
5 08 délután	nagyvásárok alk.)	8 35 este
10 25 este		

Főszerkesztő:

Dr. Horváth Ödön.

Felelős szerkesztő:

Dr. Mikler Károly.

Kiadótulajdonos: Kósch Árpád.



Csatorna-utcza 8. sz. alatti

házak

azonnal, szabadkézből

eladóak.

Bővebb értesítést ad Sterbinszky Etel tulajdonosnő Eperjesen.



4982—1899. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulírott m. kir. erdőhivatal részéről köz-hírré tétetik, hogy a kerületéhez tartozó és az eperjesi vasúti állomástól 10 kilométer távolságra fekvő *kakasfalvi* m. kir. erdő-gondnokságban a rendszeres gazdasági üzem-ter szerint az 1900. évben kihasználás alá kerülő *következő osztagok jakészletére*:

III. vágás-sor. 11. tag, 5. osztag:

737-21 m.³ fenyő épületi fa, kikiált. ár 2006 frt 10 kr.

756-00 úrm.³ fenyő vegyes tűzifa * * 234 * 36 *

Összesen: 2240 frt 46 kr.

III. vágás-sor. 11. tag, 6. osztag:

666-24 m.³ fenyő épületi fa, kikiált. ár 1827 frt 66 kr.

864-00 úrm.³ fenyő vegyes tűzifa * * 267 * 84 *

Összesen: 2095 frt 50 kr.

1900. évi január hó 17-ikén d. e. 11 órakor a soóvári m. kir. erdőhivatal hivatalos helyiségében nyilvános szóbeli árverés és írásbeli verseny útján fog eladatni. Szabályszerűen kiállított és a kikiáltási ár 10%-ának megfelelő bánatpénzzel ellátott írásbeli ajánlatok a szóbeli árverés megkezdése előtt alulírott m. kir. erdőhivatalnál benyújtandók.

Az ajánlatban határozottan kijelentendő, hogy ajánlattevő az árverési és szerződési feltételeket ismeri és azoknak magát aláveti.

Utőajánlatok figyelembe nem vétetnek.

Ajánlat tehető minden egyes osztag fatömegére külön-külön, avagy a fenti két osztag fahozamának megvételére együttesen.

Az árverési és szerződési feltételek, valamint a részletes becslési kimutatások a soóvári m. kir. erdőhivatalnál a hivatalos órák alatt bármikor megtekinthetők.

Soóvárt, 1899. december 24-ikén.

M. kir. erdőhivatal.



— Mindenkinék, a ki köhög —
legsürgősebben ajánlhatók

Kaiser meliczukorkái.

2480 közjegyzőileg hitelesített bizonyítvány legjobb sikert bizonyít köhögés, rekedtség, katarrhusok s elnyálkásodásnál.

Egy csomag ára 10 és 20 kr.

Biztos sikert hoznak az általánosan bevált Kaiser-féle

● Pfeffermünz-Caramellák ●

étvágytalanság, gyomorfájás- s elrontott gyomornál

Egy csomag ára 20 kr. Kapható:

WIELAND és SCHROEPFER

czukrászdájában és kávéházában Eperjesen.

Ugyanott kapható

Tokaji gyógybor betegnek számára.

LÉVIUS LAJOS

gépgyárában

Eperjes, Alsó-körút 1. sz.

TANONCZOK

felvétetnek.

Ugyanott a legkisebb lakatos-munkák azonnali elkészítése is elvállaltatik.

A holland-amerikai útirány.

Hetenkint egy- vagy kétszeri
gőzforgalom
Rotterdamtól New-Yorkig.



Cajüt-iroda: Bécs, I., Kolowratring 7/a.
Fedélzet-iroda: Bécs, IV., Weyringasse 10.

I. Cajüte:	II. Cajüte:
Április 1-től Okt. 31-ig 290—400 Mk.*	Aug. 1-től Okt. 15-ig 200 Mk.
Nov. 1-től Márcz. 31-ig 230—320 Mk.	Okt. 16-tól Julius 31-ig 180 Márka.

* A cajüte fekvése és nagysága, valamint a gőzös gyorsasága és eleganciája szerint.

Richter-féle

Horgony-Pain-Expeller Liniment. Capsici comp.

Ezen hírneves háziaszer ellentájt az idő megpróbálásának, mert már több mint 30 év óta megbízható, fájdalomcsillapító be-dörzsöléséket alkalmaztaték köszvény-nél, csúznál, tagszaggyulladásnál és megüti éseknél és az orvosok által be-dörzsölésekre is mindig gyakrabban rendeltek. A valódi Horgony-Pain-Expeller, gyökörta Horgony-Liniment elnevezés alatt, nem titkos szer, hanem igazi népszerű háziaszer, melynek egy háztartásban sem kellene hiányozni 40 kr., 70 kr és 1 frt. üvegenkénti árban majdnem minden gyógyszerertárban készletben van; fő raktár: Török József gyógyszerésznél Budapesten. Bevásárlás alkalmával igen óvatossá legyünk, mert több kisebb-bérbéki utánzat van forgalomban. Ki nem akar megkárosodni, az minden egyes üveget „Horgony” védjeggyel és Richter cégjelleggel ellátva mint nem valódit utasítsa vissza.

RICHTER F. AD. és társa, RUDÓLSTADT
cs. és kir. udvari szállítók.

Elismerés az érdemek!

Wilhelm Ferencz neunkircheni (Bécs mellett) gyógyszerésznek Altonából 1897. augusztus 11-iki kelettel a következőket írják:

70 éves vagyok már s 10 évig izületszűben szenvedtem és aranyeres voltam — és nem tudtam seholygyógyulást találni. Végre az Ön Wilhelm-féle antiarthriticus és antirheumaticus vértisztító teája 3 hét alatt teljesen megszabadított bajomból. Köszönetet mondok tehát Önnek és a grófnőnek, kinek ajánlatát az újságban olvastam.

Kiváló tisztelettel ACKERMANN KRIST, magánzó,
Altona (Hamburg mellett), Reichenstrasse 6.

Kapható minden gyógyszerertárban.

Főraktár:

Wilhelm Ferencz gyógyszerész
Neunkirchen (Alsó-Ausztria.)

Várt vannak még emberek, a kik a Kathreiner-féle Kneipp-malátát kávét nem használják, holott ez oly kellemes ízű és egészséges kávéital?

Mert még nem tudja mindenki, hogy a Kathreiner-kávé mily nagy előnyökkel bír. A kávénövény egy kivonata által a babkávét ízét és zamatját nyeri, anélkül, hogy annak az egészségre oly hátrányos alkotórészeit magába venne. Hasznosan egyesíti a hön malátákészítmény értékes tulajdonságait a babkávét kedvelt ízingerével.

Igaz, hogy az egészség áldására a Kathreiner-féle Kneipp-malátát kávét milliók, a családok százezrei naponta isszák. Kiváncos volna azonban, hogy minnyájunk érdekében, ez az igazi családi-kávé, kitűnő tulajdonságainál fogva, mindenütt s különösen minden családban bevezetést találjon.

A Kathreiner Kneipp-malátá kávé többnyire mint pótkávé szolgál a babkávéhoz, a melynek ízét enyhébbé, és az inyek kellemesebbé teszi. Megadja a kávéitalnak a legszabb, étvágygerjesztőbb színt, és majdnem teljesen elhárítja a babkávénak az egészségre káros hatásait. Ajánlatos a Kathreiner malátá kávé egy harmadával a babkávét kétharmad-részéhez kezdeni, s hova-tovább fele-fele részre átmenni.

A Kathreiner malátá kávé összehasonlíthatlan előnye abban áll, hogy rövid megszokás után, teljesen tisztán élvezete is kitűnően ízlik. Esetekben, a midőn a babkávét élvezete eltiltatik, a legajánlatosabb pótlást nyújtja, gyöngye és beteg egyéneknek, mint könnyen emészhető, vértképző és erősítő szer, ajánlható. Orvosi nyilatkozat szerint a fejlődő ifjuságnak, különösen leányoknak más kávé-ital ne is adassék.

A Kathreiner-féle Kneipp-malátá kávé bevezetése által, a legkisebb háztartásban is jelentékeny megtakarítás elérhető. Egyszeri kísérlet, gondos elkészítés mellet, mindenütt állandó használatot von maga után.

A Kathreiner-féle Kneipp-malátá kávé **soha sem lesz nyitva** elárusítva! Csak akkor valódi az ismert fehér eredeti csomagokban, ha Kneipp páter arczképe mint védjeggyel és a »Kathreiner« név rajta áll.



Korszerűen s dűsan felszerelt

KÖSCH ÁRPÁD

Legválasztékosabban berendezett

KÖNYVNYOMDÁJA || PAPIRRAKTÁRA

EPERJESÉN.

Árjegyzékek, számlák, czédkártyák, körlevelek, üzleti jelentések, inté-levelek, czímkék, vonalozott üzleti könyvek; levelezőlapok, csomagoló- s levélpapírok és borítékok czégnomással. ooo

Pénzintézeteknek: Alapszabályok, értékpapírok, mérlegszámlák, üzleti könyvek (színes vonalzással is). Ügyvédek részére: Mindennemű kérvények és keresetek, meghatalmazások, kötvények s szerződések, óvások, ügyvédi könyvek stb.



Bármely hírlapra előfizetések közvetítése.



Motorhajtóerő-berendezés. Tömöntőde.



Egyházi, tanügyi, közigazgatási és más hivatalos nyomtatványok raktára. Oklevelek, isk. értesítők, bizonyítványok s kimutatások nyomtatása. Névjegyek. Bevásárlási árúkönyvek rovatolva.

Eljegyzési és esketési kártyák, meghívók izléses kivitelben, falragaszok, másorok, étlapok, tánczrendek, színlapok s egyesületek részére szükségelt nyomtatványok díszes előállítására. — Vidéki megrendeléseket gyorsan és pontosan teljesíték.

Költségvetések — készítenő nyomtatványokról — postafordultával.

Nyomatott Kösch Árpád könyvnyomató-intézetében Eperjesen.

Előfizetések
negyede
Hirdetési díj
részt jutányos

Szín

Az ált
tével vet
érdemes
nyújtotta
kérvénye
gálataina
következ

Mint r
távolabb
sajnálato
terével fo
annak kö
oly közel
gét ne e

A m
évforduló
Színyei
állására s
12-ikén,
beigtatás
érzelmeit
ségében
házában.

Mélye
len beigt
sedést le
közülök
megye e
életünk
Színyei
tartott na
idézte, h
hazafi és
ezekre a
tatva, így
a mélyen
érdemeit
alispánjáv
intését k
előttem
emlékeze
mat. A m
mert — l
érdemem

AZ „E

L

Önként
a hol a ka
igazán pály
vet, hivatás
elfogadja.
nal Gallery
— melyeke
hívják, csak
lézeng néh
is szolgálja
olvasgattan
adatokkal
nek megős
Nagyot nev
nincs szánc

Ime egy
szellemének
A reklá
életszükség
«a jó born
jól ősmerte
tudatára a
ban egybe
utczákon,
emberi lele
get. Némel
azt a sok